

F. 99 — 731

[C - 99/27190]

**25 FEVRIER 1999. — Décret portant assentiment au Protocole additionnel  
à la Charte sociale européenne, et à l'annexe, faits à Strasbourg le 5 mai 1988 (1)**

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

**Art. 2.** Le Protocole additionnel à la Charte sociale européenne et l'annexe, faits à Strasbourg le 5 mai 1998, sortiront leur plein et entier effet, en ce qui concerne la Région wallonne.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 25 février 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E. du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,  
M. LEBRUN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
B. ANSELME

Le Ministre du Budget et des Finances, de l'Emploi et de la Formation,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,  
G. LUTGEN

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,  
W. TAMINIAUX

Le Ministre de la Recherche, du Développement technologique, du Sport et des Relations internationales,  
W. ANCION

—————  
Note

(1) *Session 1998-1999*

*Documents du Conseil.* — 478 (1998-1999), n<sup>os</sup> 1 et 2.

*Compte rendu intégral.* — Séance publique du 10 février 1999. Discussion. Vote.

—————  
VERTALING

N. 99 — 731

[C - 99/27190]

**25 FEBRUARI 1999. — Decreet houdende goedkeuring van het aanvullend Protocol  
bij het Europees Sociaal Handvest en de bijlage, opgemaakt te Straatsburg op 5 mei 1988 (1)**

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het aanvullend Protocol bij het Europees Sociaal Handvest en de bijlage, opgemaakt te Straatsburg op 5 mei 1988, zullen, wat het Waalse Gewest betreft, volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 25 februari 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,  
M. LEBRUN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
B. ANSELME

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling en Vorming,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,  
G. LUTGEN

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,  
W. TAMINIAUX

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,  
W. ANCION

—————  
Nota

(1) *Zitting 1998-1999*

*Stukken van de Raad.* — 478 (1998-1999), nrs. 1 en 2.

*Volledig verslag.* — Openbare vergadering van 10 februari 1999. Bespreking. Stemming.